

Route 210 on the move

San Bernardino
Associated Governments
State Route 210
Public Information & Safety Program
Construction News Update

December 2004

SANBAG has plenty to celebrate this holiday season

This holiday season, SANBAG has many reasons to give thanks, including the end of the first phase of Route 210 work in Rialto and the upcoming start of the second phase early next year.



Pending good weather, the Riverside bridge will re-open to drivers December 20. (See more information on page 2). Other recent milestones include completion of the Ayala bridge and the final sound wall in Rialto. In other good news, SANBAG received federal approval of its \$111 million contract awarded to Atkinson Contractors for work in Rialto and San Bernardino. This paves the way for construction to start in early 2005.

To mark the start of this work in San Bernardino, officials held a ground-breaking ceremony in late October. Congressman Joe Baca, Assemblyman John Longville, Supervisors Paul Biane and Clifford Young, Mayor Judith Valles and Caltrans District 8 Director Anne Mayer spoke about the importance of the project to San Bernardino and the region. (See photo at right). The Arroyo Valley High School Jazz Hawks Band provided live entertainment for the event.

SANBAG also is preparing to award a second contract on December 21 for additional work in San Bernardino. This contract will cover the construction of bridge, storm drain and street improvements.

Questions? Call 866-HELP-210

On the Move provides information about the progress of State Route 210 construction. This newsletter is a feature of SANBAG's Route 210 Public Information and Safety Program.



If you have questions about the Route 210 project or if you know someone who would like to receive this newsletter, please call our toll-free helpline, **866-HELP-210**.



Local elected officials celebrate the start of work on Route 210 in San Bernardino with a ground-breaking ceremony on October 27.

Voters approve Measure I renewal through 2040

Transportation funding in San Bernardino County will be a bit more merry and bright in the future, thanks to the overwhelming passage of Measure I by county voters on November 2.

Measure I, the half-cent sales tax for transportation improvements countywide, was first approved by voters in 1989 and was set to expire in 2010. Voters were asked to continue Measure I for another 30 years, from 2010 to 2040.

The county Board of Supervisors certified the election returns on November 30 and reported that 80.03% of voters approved the continuation of the measure. The sales tax is expected to generate \$6 billion for local transportation projects over the 30 year term.

Projects in Rialto and San Bernardino include new on-ramps and off-ramps on Interstate 10 and Route 30, the widening of Interstate 10, the widening of Route 30, the widening of Interstate 215, the expansion of Metrolink train service and support for public transit systems.



Yeager Skanska Construction crews form tie-back walls on the Riverside Avenue bridge. The bridge is set to re-open to drivers by December 20, pending good weather in December.

Riverside Avenue bridge set to re-open before Christmas; weekend Closure required

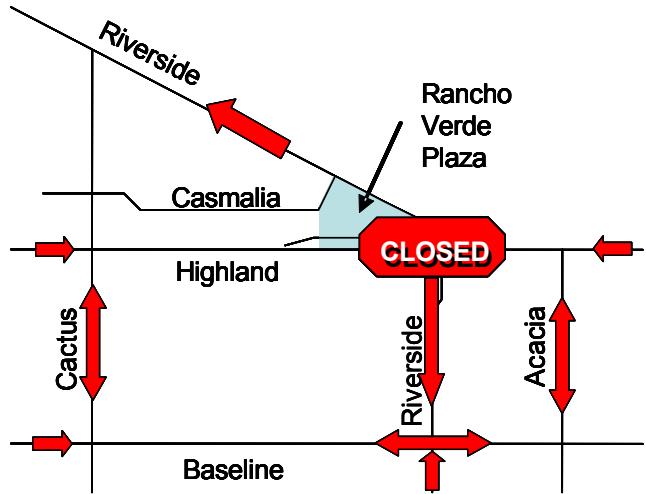
The freeway bridge at Riverside Avenue is scheduled to re-open to motorists on December 20, following the weekend closure of the intersection at Highland and Riverside avenues.

Pending good weather, Yeager Skanska crews expect to complete the bridge by mid-December. Starting at 9 p.m. on December 17, the intersection will close to allow crews to reconnect local roads to the new bridge and to install new traffic signals. The intersection will re-open by 5 a.m. on December 20 to carry Monday morning rush-hour traffic through the area.

Drivers may use Baseline, Easton, Cactus and Acacia as alternate routes. (See map, above right). Access to the Rancho Verde Plaza, which contains Ralph's and RiteAid, will be possible only by approaching the shopping center on Riverside Avenue from north of Highland Avenue.

Signs will be placed to announce the closure and to direct motorists along the detour route. Please follow all signs and allow extra time to travel this weekend. SANBAG appreciates the patience of drivers during this weekend street closure.

Detour Route, December 17-19



Final sound wall: complete!

The ninth -- and last -- sound wall in Rialto was finished in mid-November, yet another milestone in the Route 210 project.

The wall, located south of Highland Avenue and between Sycamore and Acacia, (see photo below) is designed to help reduce freeway noise for local residents. Because it is complete now, it will have the added benefit of providing a noise buffer during the upcoming construction of freeway lanes.

Eight additional walls were finished earlier this year -- four north of Highland and four south of Highland, all west of Riverside Avenue in Rialto.





Community meetings coming soon

With new construction starting early next year, SANBAG is planning several public outreach meetings to inform residents and businesses about upcoming work and how it may affect them.

Open Houses will be held in February to explain the sequence of work, planned road closures and other construction activities. Watch for notices of these evening meetings or call the Route 210 Helpline at 1-866-HELP-210 for the latest information.

SANBAG also is scheduling assemblies at selected schools in San Bernardino to alert children to stay away from construction sites. By reminding students to "Play it Safe," SANBAG hopes to maintain a safe environment throughout the construction period.

Residents and business operators are asked to join SANBAG in its safety efforts. Please call the local police department to report strangers on construction sites and to report any dangerous or illegal activity, especially during evening hours. Remember to drive slowly and carefully in construction zones, to allow extra travel time through the area and to obey all signs.

Rialto street closures ...

Street closures are part of Route 210 construction. The following closures are currently in place. Please do not remove barricades or drive through closed streets.

Temporary Closures:

- Riverside and Highland intersection, Dec. 17-19
- Oakdale Avenue, Galway to Arbeth, through approximately June 2005



Permanent Closures:

- Highland Avenue, Sierra to Ayala
- Spruce Avenue, north of Highland
- Lilac Avenue, south of Highland
- Willow Avenue, south of Highland
- Galway Street, Riverside and Oakdale
- Cedar Avenue, Easton to Casmalia



Próximamente reuniones comunitarias

Con las nuevas obras de construcción que iniciarán a principios del año entrante, SANBAG planea llevar a cabo varias reuniones de información pública para informar a los residentes y negocios acerca de las obras venideras y de como estas les afectarán.

Reuniones de Open House se llevarán a cabo en febrero para explicar la secuencia del trabajo y de los cierres de calles y otras actividades de la construcción. Esté alerta de los avisos de estas reuniones o llame al teléfono Ruta 210 al 1-866-HELP-210 para la información más reciente.

SANBAG también está programando asambleas en las escuelas de San Bernardino para alertar a los niños de que se mantengan alejados de los sitios de construcción. Al recordarles a los alumnos de que "Jugar Seguro" SANBAG espera mantener un ambiente seguro durante todo el periodo de construcción.

Se le solicita a los residentes y los operadores de negocios que se unan a los esfuerzos de seguridad de SANBAG. Por favor llame al Departamento de Policía Local para reportar a cualquier persona extraña en el sitio de la construcción y para reportar cualquier actividad ilegal o peligrosa, especialmente durante las horas de la noche. Recuerde manejar despacio y con cuidado en la zona de la construcción y permitir tiempo extra de viaje en toda el área y respetar todos los señalamientos.

Cierre de calles en Rialto ...

El cierre de calles — tanto permanente como temporal — forma parte de la construcción que se lleva a cabo. Están en vigor las siguientes clausuras de calles. Es importantísimo no quitar las barreras o intentar cruzar las áreas de construcción cerradas.



Cierre Temporal:

- Intersección de Riverside y Highland, 17-19 de dic.
- Avenida Oakdale, Galway a Arbeth, hasta aproximadamente junio 2005

Cierre Permanente:

- Avenida Highland, Sierra a Ayala
- Avenida Spuce, al norte de Highland
- Avenida Lilac, al sur de Highland
- Avenida Willow, al sur de Highland
- Calle Galway, Riverside y Oakdale
- Avenida Cedar, Easton a Casmalia

Ruta 210 En Camino

SANBAG tiene mucho que celebrar esta temporada festiva

En esta temporada festiva, SANBAG tiene muchas razones para dar gracias, incluyendo el final de la primera fase del trabajo de la Ruta 210 en Rialto y el inicio próximo de la segunda fase a principios del año entrante.



Si el clima lo permite, se abrirá el puente Riverside a los conductores el 20 de diciembre. (Véase más información en la página 2.) Otros logros recientes incluyen

la terminación del puente de Ayala y la última barrera acústica en Rialto.

En otras buenas noticias, SANBAG recibió aprobación federal del contrato de \$111 millones otorgado a Atkinson Contractors para obras en Rialto y San Bernardino. Esto concreta el comienzo de la construcción a principios del 2005. Para marcar el comienzo de este trabajo en San Bernardino, se llevó a cabo una ceremonia para colocar la primera piedra a finales de octubre. El Congresista Joe Baca, el Asambleísta John Longville, los Supervisores Paul Biane y Clifford Young, la alcaldesa Judith Valles y la Directora del Distrito 8 de Caltrans Anne Mayer hablaron sobre la importancia del proyecto para San Bernardino y la región. (Véase la foto en la derecha.) La banda de Jazz Hawks de Arroyo Valley High School amenizó este evento con su participación en vivo.

SANBAG se está preparando para conceder un segundo contrato el 21 diciembre para trabajo adicional en San Bernardino. Este contrato cubrirá la construcción del puente, drenaje pluvial y mejoras en las calles.

¿Preguntas? Llame al 1-866-HELP-210

En Camino provee información acerca del progreso de la construcción de la Ruta Estatal 210. Este boletín es un elemento del Programa de Información y Seguridad Pública de SANBAG para la Ruta 210.

Si usted tiene preguntas o comentarios acerca de la construcción de esta autopista o si sabe de alguien que se beneficiaría de recibir este boletín, por favor llámenos a la línea gratuita de información del proyecto, **1-866-HELP-210**.



San Bernardino

Associated Governments

Ruta Estatal 210

Programa de Información y Seguridad

Noticias Actuales de Construcción

diciembre 2004



Funcionarios locales celebran el comienzo del trabajo sobre la Ruta 210 en San Bernardino con una ceremonia de colocación de la primera piedra el 27 de octubre.

Los votantes aprueban la renovación de la Medida I hasta el 2040

Los fondos para el transporte en el condado de San Bernardino están un poco más felices y prósperos en el futuro, gracias a la abrumadora aprobación de la Medida I por los votantes del condado el 2 de noviembre.

La Medida I, el impuesto de ventas de medio-centavo en todo el condado para mejoras del transporte, inicialmente fue aprobada por los votantes en 1989 y prescribió en el 2010. Se les solicitó a los votantes continuar la Medida I por otros 30 años, a partir del 2010 hasta el 2040. La Junta de Supervisores del condado certificó los resultados de la elección el 30 de noviembre e informó que el 80.03% de los votantes aprobaron la continuación de la medida. Se espera que el impuesto de ventas genere \$6 mil millones para proyectos locales de transporte durante los 30 años. Los proyectos en Rialto y San Bernardino incluyen entradas y salidas a la autopista interestatal 10 y a la Ruta 30, la ampliación de la interestatal 10, la ampliación de la Ruta 30 y la ampliación de la Interestatal 215, la extensión del servicio de tren Metrolink y ayuda para los sistemas de transporte público.



Los equipos de la construcción de Yeager Skanska forman una segunda barda de retención en el puente de la Avenida Riverside. Se fijó la reapertura del puente a los conductores para el día 20 de diciembre, si el clima lo permite.

Se fija la re-inauguración del Puente de la Avenida Riverside antes de Navidad; requerirá cierre de calle el fin de semana

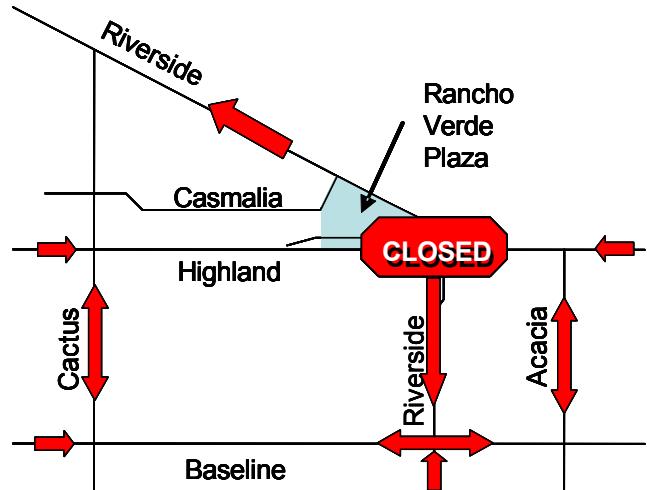
El puente de la avenida Riverside en la autopista está programado a abrirse de nuevo a los automovilistas el 20 diciembre, después del cierre de la intersección en las avenidas Highland y Riverside el fin de semana.

Si el clima lo permite, los trabajadores de Yeager Skanska esperan terminar el puente para mediados de diciembre. A partir de las 9 p.m. del 17 de diciembre, se cerrará la intersección para permitir a los trabajadores que reconecten los caminos locales al nuevo puente y que instalen nuevas señales de tránsito. La intersección se abrirá de nuevo a las 5 de la mañana del 20 de diciembre para permitir el tránsito de la hora pico de la mañana del lunes a través del área.

Los automovilistas pueden utilizar las calles Baseline, Easton, Cactus y Acacia como rutas alternativas. (Véase el mapa.) El acceso a la Rancho Verde Plaza en donde están Ralph's y RiteAid, será posible únicamente por medio del centro comercial en la Avenida Riverside al norte de la Avenida Highland.

Se colocarán señales para anunciar el cierre y para dirigir a los automovilistas a lo largo de la ruta de desviación. Por favor, respete los señalamientos y tome tiempo extra para sus viajes este fin de semana. SANBAG agradece la paciencia de los conductores durante el cierre de calles este fin de semana.

Ruta de Desviación, 17-19 de Diciembre



Última barrera acústica: ¡Finalizada!

La novena – y última – barrera acústica en Rialto fue terminada a mediados de noviembre, otro logro cumplido en el proyecto de la Ruta 210.

La barrera localizada al sur de la Avenida Highland entre las calles Sycamore y Acacia (véase la foto) está diseñada para reducir el ruido de la autopista a los residentes locales. Ahora que ya ha sido terminada tendrá una ventaja adicional la de servir de aislante para bloquear el ruido durante la construcción de los próximos carriles de la autopista.

Ocho barreras adicionales fueron terminadas a inicios de este año – cuatro al norte y cuatro al sur de la Avenida Highland, todas al oeste de la Avenida Riverside en Rialto.





SAN BERNARDINO ASSOCIATED GOVERNMENTS
PUBLIC INFORMATION & SAFETY PROGRAM
c/o Arellano Associates
4091 Riverside Drive, Suite 117
Chino, CA 91710

State Route 210 *On the Move* Newsletter Inside

San Bernardino Associated Governments (SANBAG) is a countywide coalition of elected officials that coordinates regional issues, and is responsible for transportation planning, construction, financing and related programs. State Route 210 is a partnership between SANBAG and Caltrans. Both agencies share responsibility for the funding, design and construction of the new freeway. *To discontinue receiving future construction newsletters or to update your contact information, please call the project helpline at (866) HELP-210.*

La Asociación de Gobiernos de San Bernardino (SANBAG, siglas en inglés) es una coalición de funcionarios públicos del condado que coordinan y son responsables de los asuntos regionales de planificación, construcción y financiamiento del transporte así como programas relacionados. La Ruta Estatal 210 es una sociedad entre SANBAG y Caltrans. Ambas agencias comparten la responsabilidad de financiar, diseñar y construir esta nueva autopista. *Para cancelar el envío de boletines de construcción futuros o para actualizar su información, por favor comuníquese con la línea de asistencia del proyecto al (866) HELP-210.*

For more information,
call the State Route 210 Helpline
(866) HELP-210
or
visit the SANBAG website:
www.sanbag.ca.gov

Para más información,
llame a la línea de información de la
Ruta Estatal 210 al
(866) HELP-210
o,
visite la página de internet de SANBAG:
www.sanbag.ca.gov

